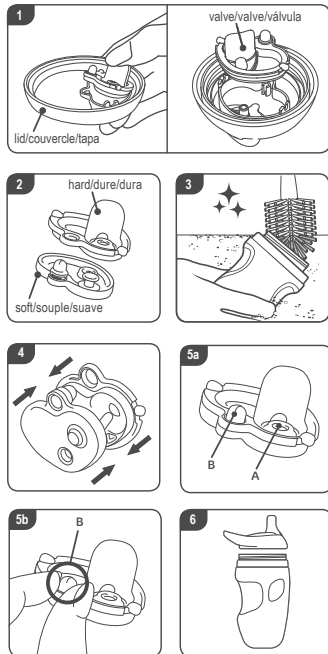


# 240mm



EN

## INSTRUCTIONS FOR CLEANING

You should thoroughly clean your valve after each use.

1. Un-screw the lid and use your thumb to push out the valve.
2. Separate the 2 parts of the valve (soft & hard).
3. Wash all parts including base and handles (if included) thoroughly in warm soapy water and rinse in clean water.  
To avoid possible damage, avoid using a brush on the soft part of the valve. All parts can be washed in the dishwasher (top shelf only). Always shake parts after washing to remove excess water and leave to air dry before reassembling.

## INSTRUCTIONS FOR REASSEMBLING YOUR CUP

Please follow these important instructions. Your cup could leak or be difficult to drink from if the valve is not assembled correctly as follows:

4. Align the two parts (hard and soft) and press together.
- 5a. Ensure parts **A** and **B** of the soft side are fully pushed through the holes of the hard side. This is essential to make sure the valve functions correctly.
- 5b. Ensure the slit **B** opens by squeezing before use.
6. Place the valve back in the lid, and push firmly until the sides lock into place. Screw on lid.

*Spill free sipping starts here!*



Any questions? Visit our website  
[tommeetippee.com](http://tommeetippee.com)

FR

## INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE

Il est important de bien nettoyer la valve après chaque utilisation.

1. Dévissez le couvercle et poussez sur la valve à l'aide de votre pouce pour la retirer.
2. Séparez les deux parties de la valve (souple et dure).
3. Nettoyez bien toutes les pièces à l'eau tiède savonneuse (y compris la base et les poignées, le cas échéant), puis rincez-les à l'eau propre. Afin d'éviter d'endommager la partie souple de la valve, ne la nettoyez pas avec une brosse. Toutes les pièces peuvent aller au lave-vaisselle (dans le panier supérieur uniquement). Secouez toujours les pièces après le nettoyage afin d'enlever l'excédent d'eau et laissez-les sécher à l'air libre avant de réassembler le gobelet.

## INSTRUCTIONS POUR LE RÉASSEMBLAGE DU GOBELET

Veillez suivre ces instructions importantes. Si la valve n'est pas posée adéquatement comme suit, le gobelet pourrait couler ou il pourrait être difficile de boire convenablement :

4. Alignez les deux parties (dure et souple) et pressez-les l'une contre l'autre.
- 5a. Assurez-vous d'insérer entièrement les parties **A** et **B** de la partie souple dans les orifices correspondants de la partie dure. Ceci est essentiel pour le bon fonctionnement de la valve.
- 5b. Pressez l'ouverture **B** avant l'utilisation afin de veiller à ce qu'elle s'ouvre bien.
6. Remplacez la valve dans le couvercle, puis appuyez fermement jusqu'à ce que les côtés soient bien enfoncés. Vissez le couvercle.

*Boire sans dégât commence dès maintenant!*



Avez-vous des questions? Visitez notre site Web  
[tommeetippee.com](http://tommeetippee.com)

ES

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Debes limpiar muy bien la válvula después de cada uso.

1. Desenrosca la tapa y usa tu pulgar para empujar la válvula hacia afuera.
2. Separa las dos partes de la válvula (suave y dura).
3. Lava muy bien todas las piezas, incluyendo la base y las asas (de haberlas) con agua tibia con jabón y enjuaga con agua limpia. Para evitar daños, evita usar un cepillo en la parte suave de la válvula. Todas las piezas se pueden lavar en el lavavajillas (únicamente en la parte de arriba). Siempre agita las piezas después de lavarlas para eliminar el exceso de agua y deja secar al aire antes de volver a ensamblar.

## INSTRUCCIONES PARA VOLVER A ENSAMBLAR TU TAZA

Sigue estas instrucciones importantes. Puede que tu taza gotee o que sea difícil beber de ella si no ensamblas la válvula correctamente, como se indica a continuación:

4. Alinea las dos partes (dura y suave) y júntalas.
- 5a. Asegúrate de empujar las partes **A** y **B** del lado suave para que pasen completamente a través de los orificios del lado duro. Esto es esencial para garantizar el buen funcionamiento de la válvula.
- 5b. Asegúrate de que el orificio **B** se abra al apretarlo antes de usar.
6. Vuelve a colocar la válvula en la tapa y empuja con firmeza hasta que los lados queden fijos en su lugar. Enrosca la tapa.

*¡Disfruta de tu bebida sin derrames!*



¿Tienes preguntas? Visita nuestro sitio web  
[tommeetippee.com](http://tommeetippee.com)

94mm

# 240mm

# FRONT

## EN SAFETY GUIDANCE

For your child's safety and health.

### WARNING!

- Always use this product with adult supervision. Accidents have occurred when babies have been left alone with drinking equipment due to the baby falling or if the product has disassembled.
- Keep all components not in use out of reach of children.
- Never use spouts or straws as a pacifier. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the cup for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a pacifier.
- Do not use with hot liquids.
- Always check feed temperature before feeding.
- Never attach ribbons, cords or straps to the cup, your child may be strangled by them.

### CLEANING AND STERILIZATION

- Before first use, clean the product.
- Always wash the product immediately after use.
- Wash in warm soapy water and rinse in clean water or use a dishwasher (top shelf only). Do not clean with solvents or harsh chemicals.
- Do not allow product to come into contact with oil based foods (e.g. oil/tomato based sauces) as staining will occur.
- Our insulated cups are suitable for sterilization by cold water tablet/liquid solution only.

### STORAGE AND USE

- Inspect before each use.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Do not store or leave in direct sunlight or near a source of heat.
- Do not store with or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals.
- Not suitable for use in a convectional oven, a combination microwave oven or any other heating device.
- Not suitable for microwave use apart from sterilizing. See cleaning and sterilization instructions above.
- As with most sippy cups, ours are to be used with milk, water or juices that don't contain pulp.
- DO NOT use with fizzy (carbonated) beverages, formula or hot liquids.

Distributed by: Distribué par: Distribuido por: Mayborn USA Inc, dba Mayborn Group.  
1010 Washington Boulevard, 11th Floor, Stamford, CT 06901

Copyright© Mayborn USA Inc. 2019.

## FR CONSEILS DE SÉCURITÉ

Pour la sécurité et la santé de votre enfant.

### MISE EN GARDE!

- Utilisez toujours ce produit sous la supervision d'un adulte. Des accidents se sont produits quand les bébés ont été laissés seuls avec un article d'alimentation liquide, car le bébé est tombé ou le produit s'est démonté.
- Gardez tous les composants non utilisés hors de la portée des enfants.
- N'utilisez jamais les bords comme une sucette. La succion continue et prolongée des fluides causera des caries dentaires. Chez les enfants en bas âge, des caries dentaires peuvent se produire même lorsque des liquides non sucrés sont utilisés. Elles peuvent se produire si vous laissez votre bébé utiliser la tasse pendant de longues périodes le jour, et notamment la nuit, lorsque la sécrétion salivaire est réduite et que la tasse est utilisée comme une sucette.
- Ne l'utilisez pas avec des liquides chauds.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre bébé.
- N'attachez jamais de rubans, de cordons, ni de courroies à la tasse, car ils pourraient étrangler votre enfant.

### NETTOYAGE ET STÉRILISATION

- Nettoyez le produit avant la première utilisation.
- Lavez toujours le produit juste après son utilisation.
- Lavez-le dans de l'eau tiède savonneuse, puis rincez à l'eau propre, ou utilisez un lave-vaisselle (dans le panier supérieur uniquement). Ne nettoyez pas avec des dissolvants ni des produits chimiques forts.
- Ne laissez pas le produit toucher des aliments à base d'huile (p. ex., les sauces avec de l'huile ou des tomates), dans le cas contraire, des taches se produiront.
- Nos tasses isothermes peuvent être stérilisées uniquement avec un comprimé ou une solution liquide pour l'eau froide.

### RANGEMENT ET UTILISATION

- Inspectez le produit avant chaque utilisation.
- Jetez-le dès les premiers signes de dommages ou d'usure.
- Ne le rangez pas et ne le laissez pas exposé directement à la lumière du soleil ou près d'une source de chaleur.
- Ne le rangez pas près des dissolvants ou des produits chimiques forts et évitez les contacts avec ces produits.
- Il ne doit pas être mis dans un four conventionnel, un four à micro-ondes ou tout autre appareil chauffant.
- Ne convient pas pour une utilisation au four à micro-ondes à l'exception de la stérilisation. Reportez-vous aux consignes de nettoyage et de stérilisation ci-dessous.
- Comme pour la plupart des tasses avec bec verseur, les nôtres sont conçues pour être utilisées avec du lait, de l'eau ou du jus sans pulpe.
- NE PAS utiliser avec des boissons gazeuses, du lait maternisé ou des liquides chauds.

## ES LINEAMIENTOS DE SEGURIDAD

Para la seguridad y salud de tu hijo o hija.

### ¡ADVERTENCIA!

- Este producto siempre se debe usar bajo la supervisión de un adulto. Han ocurrido accidentes cuando los bebés se quedan solos con artículos para suministrar de bebidas debido a una caída del bebé o si el producto se ha desensamblado.
  - Mantén todos los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños.
  - Nunca uses boquillas ni popotes como chupón. La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries dental. Las caries dental en niños pequeños puede presentarse incluso con el uso de líquidos no endulzados. Esto puede ocurrir si se permite que el bebé use el vaso por periodos prolongados durante el día y particularmente durante la noche, cuando el flujo de saliva es reducido o si se usa como chupón.
  - No lo utilice con líquidos calientes.
  - Siempre revisa la temperatura de los alimentos antes de la alimentación.
  - Nunca coloque cintas, cordones o correas en el vaso, ya que su hijo podría asfixiarse con ellos.
- ### LIMPIEZA Y ESTERILIZACIÓN
- Limpia el producto antes de usarlo por primera vez.
  - Siempre lava el producto inmediatamente después de usarlo.
  - Lava con agua tibia jabonosa y enjuaga con agua limpia o usa un lavavajillas (únicamente en la parte de arriba). No limpies con solventes ni con químicos abrasivos.
  - No permitas que el producto entre en contacto con alimentos basados en aceite (por ejemplo, salsas basadas en aceite/tomate) debido a que se puede manchar.
  - Nuestros vasos térmicos son adecuados para la esterilización únicamente con tableta/solución líquida en agua fría.

### ALMACENAMIENTO Y USO

- Inspecciona antes de cada uso.
- Desecha al primer signo de daño o debilidad.
- No lo almacenes ni lo expongas a la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor.
- No lo almacenes con ni permitas que entre en contacto con solventes o químicos abrasivos.
- No apto para utilizar en un horno convencional, un horno de microondas ni ningún otro tipo de dispositivo para calentar.
- No es adecuado para el uso en microondas aparte de la esterilización. Consulta las instrucciones de limpieza y esterilización antes mencionadas.
- Como sucede con la mayoría de los vasos para bebés, los nuestros son para usarse con leche, agua o jugos que no contengan pulpa.
- NO los uses con bebidas gaseosas (carbonatadas), fórmula ni líquidos calientes.



insulated  
**Sportee**  
bottle

## INSTRUCTIONS FOR USE

### MODE D'EMPLOI

### INSTRUCCIONES DE USO



Please read and keep these instructions  
Veillez lire et conserver ces instructions  
Lea y conserve estas instrucciones

94mm

059102\_1030919\_1